

## **INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

### **UNXUNGUPHALO**

### **ISEBE LEMFUNDO**

### **IMIGAQO YABAFUNDISI**

Copyright (c) Department of Education 2000

123 Schoeman Street

Private Bag X 895

Pretoria

0001

Le migaqo isekelwe kwiNkqubo kaZwelonke kwiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO *kubaFundis* kunye *nabaFundisi* kwiZikolo zikaWonke-Wonke kunye *nabaFundis* abaDadlana kunye *nabaFundisi* kuMaziko eMfundu noQeqesho athe nyi eSebe leMfundu, eshicilelw kwiPhepha lasebuRhulumenteni lomhla we-10 Agasti 1999, iSaziso sikaRhulumente esinguNombolo 20372.

ISBN 0- 7970 – 3811 – 6

## **Onke amalungelo agciniwe.**

Ungalukhuphela ulwazi olu kolu shicilelo ukulusebenzisela iinkqubo zemfundo ezingenanzozo ukuba uyaluvuma olu xwebhu, ukulusebenzisela ushicilelo, nceda ufumane imvume ebhaliwego kwiSebe leMfundu.

Isiqalo: Gqirha Rachel Jewkes (iBhunga loPhando ngoNyango, Pitoli) (Medical Research Council, Pretoria).

UYilo kune noHlelo: Tripple CCC Advertising.

Olu shicilelo luxhaswe yi-United States Agency for International Development (USAID), South Africa.

Izimvo ezivakaliswe aphaazivakalisi iimbono ze-USAID.

Iikopi zesiNgesi zolu shicilelo zifumaneka kwi:

Direktorate: Communication

Room 842

123 Shoeman Street

PRETORIA 0001

Tel: (012) 312 5186

Fax: (012) 324 2110

Inguqulelo zingesiBhulu, isiZulu, isiNgesi, isiPedi, isiSuthu kune nesiTsonga zifumaneka kumasebe emfundo kumaphondo.

Zonke iinguqulelo ziya kufumaneka kwi-Internet kule- web site ilandelayo:

<http://education.pvw.gov.za>

## **ISALATHISO**

### **UMYALEZO OVELA KUMPHATHISWA WEZEMFUNDU**

#### **IPHEPHA**

1. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO (HIV) KUNYE

NOGAWULAYO (AIDS): IINYANISO EZIKWIINTUPHA

ZAKHO 1

2. IMIYALEZO ESIBHOZO ENGUNDOQO MALUNGA

NOKUTHINTEL A INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO 5

3. IMIBUZO ABAFUNDISI ABAYIBUZAYO

MALUNGA NEMFUNDU YEZOKWABELANA NGESONDO 7

4. UKUTHINTEL A UKUSASAZEKA KWESIFO EZIKOLWENI9

5. UKWAKHA OKUSINGQONGILEYO KUNYE NESIKO

ELINCEDAYO LOKUNGACALU-CALULI 13

6. UBHENGEZO LWENTSEBENZISWANO KUGAWULAYO

Mongameli Thabo Mbeki 16

7. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO:

IINOMBOLO EZIBALULEKILEYO 18

## **UMYALEZO OVELA KUMPHATHISWA WEZEMFUNDU**

### **Bahlolo kunye naBalingane abathandekayo**

#### **Olu lunxunguphalo**

Kukho ubungqina obulungileyo bokuba ngaphezulu kwezigidi ezi-3 zabantu eMzantsi Afrika baNENTSHOLONGWANE kaGAWULAYO ngoku. Isifo sichaphazela amadoda kunye namabhinqa ayo yonke iminyaka, imisebenzi kunye neentlanga ezhhlala kuwo onke amaphondo.

Ukuba izinga langoku lokwesulela alehli linciphe, ngomnyaka ka-2010 omnye kubantu abane elizweni uya kuba neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Kwiminyaka elishumi isifo siya kube sidale iinkedama ezizikota ezintathu kwisigidi sabantwana baseMzantsi Afrika.

#### **Kutheni le nto isenzeka nje?**

Le ncwadana iyacacisa ukuba kuthenina. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO isasazeka ukusuka emntwini isiya emntwini ngeendlela ezininzi, kodwa ke eyona ndlela iqhelekileyo ingokwabelana ngesondo, xa elinye iqabane losulelekile. Isifo sisasazeka ngokukhawuleza kuba abantu abaninzi baseMzantsi Afrika, ingakumbi amadoda, awakunakekeli ukuziphatha kwavo ngezokwabelana ngesondo.

abantu abaninzi abosulelekileyo abazazi ukuba bathwele INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kuba kaloku ihlala emzimbeni ixesha elide phambi kokuba imenze agule umntu. Loo nto ke yenza ukuba abantu abosulelekileyo bosulele abanye abantu bengaqondi ukuba benza ntoni na.

Okwangoku akukho yeza linokusithintel ukuva singosuleleki, kwaye alukho unyang IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO, esi sifo esibulalayo. Amanye amachiza aba ngathi anako ukwenza umzimba ukuba uzikhusele kwisifo, kodwa ke amaxabiso awo axhome kakhulu. Awakafumaneki kubantu abaninzi elizweni lethu. Oku kuthetha ukuba izinga lokusweleka ngenxa yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO lisanyuka ngokukhawuleza phakathi kwamadoda namabhinqa ayo yonke iminyaka, ingakumbi kwabo bantu basabelana ngesondo.

#### **Iimpembelelo zeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

Abaninzi kuthi bayayoyika le nto iqhubekayo. Amalungu osapho, izihlolo, abahlolo kunye nabalingane basemsebenzini bayagula baze basweleke, kumaxa amaninzi xa besebancinane. Abayeni, amakhosikazi kunye neemveku zilahlwa phantsi. Abantu abathandi ukuthetha ngonobangela wokusweleka. Kubonakala ngathi kungummangaliso kwaye kulihlazo.

Ingcinga yokuba omnye kubemi baseMzantsi Afrika abane uye agule sisifo esibulalayo iyoyikeka kakhulu kuthi ukuba siyiqonde. Asikwazi ukusinga ukuba yintoni engenziwa leli liza linyukayo kwiintsapho zethu, izikolo zethu kunye nezinye iindawo zokusebenza, kunye nakuluntu lwethu. Njengoko ilizwe lethu lisokola ukudala imisebenzi kwaye liphelise ubuhlwempu, ubhubhane utshabalalisa awona malungu aveza imveliso kuluntu lwethu.

## **INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO ezikolweni**

Izikolo ezininzi sele zikuva ukuchatshazelwa ngulo bhubhane, njengokuba abafundisi-ntsapho, abafundi, kanye namalungu eentsapho zaho esehliwa kukugula. Phambi kokuba ubhubhane abekwe phantsi kolawulo, iziphumo ezinjalo ziya kuba nzima kakhulu kwaye zinabe kakhulu. Phantse wonke umfundisi ekuggibeleni uya kube efundisa abafundi abanENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Kumagumbi ahlala abefundisi-ntsapho amaninzi, umfundisi-ntsapho omnye okanye ngaphezulu uya kuba osulelekile. Abanye abasebenzi basesikolweni abayi kukhululwa.

Ukugula kuphazamisa ukufunda kanye nokufundisa. Ngoko ke abafundisi-ntsapho kufuneka bathathe umthwalo ongaphaya xa ootitshala abagulayo bengekho. Abafundi abagulayo bayasala emva kwizifundo zabo. Xa amalungu osapho egula okanye asweleke, abafundisi-ntsapho kanye nabafundi bathwala umthwalo. Xa abafundisi-ntsapho kanye nabafundi besweleka, izikolo zifumana uphazamiseko, ukulahlekelwa kanye nosizi. Izikolo ezininzi ziya kwenzakaliswa ziimpembelelo zesifo kwisitafu, kubafundi kanye neentsapho zabo.

### **Yintoni engenziwa ngabemi baseMzantsi Afrika?**

- Ingxaki ibonakala isoyisa, kodwa ke singathatha inyathelo lokuqala. Ukusebenza kanye kunokwenza ukuba sixhathise kulo bhubhane kwaye sisebenze ngeziphumo zakhe. Amanye amazwe e-Afrika, apha ubhubhane waqala wahlasela khona, asebenzise amandla awo onke amacandelo oluntu ukulwa ubhubhane kanye nokuwuthintela ukuba ungtshabalalisi amazwe awo.
- Nazi ezinye zezifundo ekufuneka sizifunde kumava abo:
- Ngaphandle kokuba sithatha imiqathango yokhuseleko efunekayo nawuphi na omnye apha kuthi unokufumana INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Ukuqonda INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kanye nokulumka nokuba nengqondo malunga nokuziphatha kwethu ekwabelaneni ngesondo kungasithintela ukuba sosuleleke, kanye nokosulela abanye.
- Kumele simphathe lo bhubhane njengonxunguphalo lukazwelone kwaye sifake onke amalungu oluntu kumzabalazo ochasene nawo.
- Kufuneka sithethe ngokuvulelekileyo ngeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO, sihlasele ukungahoyi kanye nokuqala sigwebe kanye neengcinga ezingalunganga malunga nesifo.
- Kumele ukuba abantu abosulelekileyo kanye nabagulayo sibenze bahlale ngesidima kwaye bancede kuluntu lwabo kangangoko banokuba nako.
- Kumele sifumane iindlela zokunakekela abagulayo nabangakwazi ukuzenzela nto eluntwini, ingakumbi ukuba iyunithi yosapho iye yanomthwalo ongaphaya kwamandla ayo okanye iye yaphela.

### **Abafundisi banako kwaye kufuneka bancede ukulawula isifo kwaye basebenze ngeziphumo zaso**

- Abafundisi mababonise umzekelo wokuziphatha ngokwabelana ngesondo okufanelekileyo Ngokwenza njalo, bayakukhusela iintsapho zabo, abalingane, abafundi kanye neziqo zabo.

- Kuba kaloku abafundisi bafundiswe ngokuggibeleleyo, banokuzibamba iinyani malunga neNTSHOLONGWANE KAGAWULAUO/GAWULAYO kwaye bancede ekusasazen ulwazi olulungileyo malunga nesifo kunye neziphumo zaso.
- Phantse wonke umntu omtsha uhamba isikolo, ngoko ke abafundisi banethuba elihle lokuxoxa ngesi sifo, kwaye bancede abasebancinane ukuba bazikhusele ekosulelweni, ekuguleni kunye nokusweleka.
- Abafundisi basoloko bedibana rhoq nabazali, kwaye ngoko ke banokuwusasaza umyalezo malunga neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO nzulu eluntwini.
- Abafundisi banokunceda ukudala isimo esingqongileyo somsebenzi apho abantu banokuthetha ngokuvulelekileyo ngokuba NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwabo ngaphandle koloyiko lokujongelwa phantsi okanye ukucalucalulwa.
- Abafundisi banokufumana iindlela ezinesiphiwo sokuyila ukuxhasa abalingane babo abagulayo kunye nabafundi basenze isikolo ukuba sibe liziko lethembra nonakekelo kuluntu.

### **Abafundisi abangamadoda banemfanelo ekhethekileyo**

- Makubekho isiphelo kwisenzo sabafundisi-ntsapho sokufuna ukwabelana ngesondo namantombazana esikolo okanye abafundisi-ntsapho abangamabhinqa. Kubonisa ukungahloniphi okungacingeliyo amalungelo kunye nesidima samabhinqa kunye namantombazana amancinane.
- Ukwabelana ngesondo nabafundi kungcatsha intembeko yoluntu. Kwaye kuchasene nomthetho. Lityala elifuna uqequesho.
- Kalusizi, kula maxesha, kusasaza iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO /GAWULAYO kwaye kuzise imbandezelo kunye nosizi kwaba bantu bancingane baxabisekileyo kunye neentsapho zabo.

### **Isiphetho**

- Le ncwadana iya kunceda ukuxhobisa wena ukuba udlale indima yakho kumzabalazo ochasene neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye igcine ikamva eliqaqambileyo lesizukulwana sangoku kunye nesexesha elizayo. Nceda uyifunde kwaye uthethe ngayo ekhaya, nabalingane bakho esikolweni, kwimibutho yakho elawulayo, kunye nabafundi bakho, kwiindawo zakho zokukhonza, kwimibutho yakho yezemidlalo, kunye nokuba kuphi na apho udibana nabantu khona. Ukuba ngaba ufunu ukutshintsha ukuziphatha kwakho ngezokwabelana ngesondo, nceda yiba nesibindi kunye nomoya omhle wokwenza oko.
- Ubomi bakho busengozini. Ngokunjalo nobomi bamalungu osapho lwakho, abalingane bakho kunye nabafundi bakho. Ngenxa yabo kunye nangenxa yesizwe, nceda uyifunde le ncwadana kwaye kubekho into oyenzayo ngayo.

Ngeyona minqweno yam imihle.

Owakho wenene

## 1. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO KUNYE NOGAWULAYO: IINYANISO EZIKWIINTUPHA ZAKHO

### Yintoni INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?

- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO yintsholongwane encinane okanye into ephilayo, ebizwa ngokuba yivirusi, abathi abantu bosulelwwe yiyo. Ayinakubonwa ngeliso lenyama, kodwa inokubonwa kuphela phantsi kwe-mikroskopu.
- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO iphila kwaye iphindaphindeke kuphela kwiincindi zomzimba ezifana nobudoda (amadlozi), iincindi zelungu langaphantsi lobufazi, ubisi lwebele, igazi kunye namathe. Sinokosuleleka kuphela ngokudibana neencindi zomzimba ezosulelekileyo.
- Ukuba nako kwendalo komzimba bokulwa izifo kuthiwa sisinqandi zifo. Lukhuselo lomzimba kwizifo.
- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ihasela isinqandi zifo kwaye yehlise ukuxhathisa komzimba kuzo zonke iintlobo zezigulo, kuqkwa umkhuhlane, urhudo, inyumoniya, isifo sephepha kunye nemihlaza ethile.
- Yiyo le nto kusithiwa INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO (HIV) yi-Human Immunodeficiency Virus.
- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ekuggibeleni yenza umzimba ube buthathaka kwaye ungakwazi ukuzilwa izigulo ngoko ke ibange ukufa.
- Okuqhelekileyo kukuba abantu basweleke phakathi kweminyaka emihlanu kunye nelishumi emva kokosuleleka, kodwa abanye abantu abosulelwyo yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO baphila nangaphezulu.

### Yintoni uGAWULAYO?

- UGAWULAYO linqanam lokugqibela lokosulelwya yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, yi le nto ebangela ukuba umntu asweleke.
- Abantu abanoGAWULAYO kumaxa amaninzi banezigulo ezininzi ezahlukeneyo ngexesha elinye. Oku kusetyenziswa ekugxininiseni kokuba abantu abanoGAWULAYO baneempawu kunye nemiqondiso emininzi, kuba baphathwa zizigulo ezininzi ngexesha elinye. UGAWULAYO ayisosifo sinye.
- UGAWULAYO (AIDS) umele Acquired Immune Deficiency Syndrome.

### Isasazeka njani INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?

- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO sisifo esosulelayo, kodwa ke kukho iimeko ezithile kuphela apho abantu abanentsholongwane banokuyidlulisela kwabanye abantu.
- Ukwabelana ngesondo yeyona ndlela iqhelekileyo abantu abosuleleka ngayo, kuba kaloku intsholongwane ihlala kwisidoda kunye nakwiincindi zangaphantsi zebhinqa.
- Abantwana abazelwe ngoomama abaneINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO nabo banokosuleleka nje phambi okanye ngexesha ebeleka , okanye ngexesha lokuncancisa.
- Igazi elosulelekileyo lingayisasaza intsholongwane, umzekelo ukuba lichaphazela kwisikhumba esiqhekekileyo, okanye abahlobo okanye amalungu osapho asebenzisa kunye iincakuba, iireyiza kunye nebrashi zokuhlamba amazinyo.
- Abaxhomekeki kwiziyobisi abasebenzisa kunye iinaliti omnye unokosulela omnye.
- Nangona igazi elisettyenziswa kuthiwo gazi luyinyangelwa le ntsholongwane, ngamanye amaxesha iimpazamo ziye zenzeke kwaye ngokungxaphakanga nje uthiwo gazi lunokulubanga usulelo.

### **Yintoni ENGAYI sasaziyo intsholongwane?**

- Awunokosulelwa YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngokusebenzisa kunye indlu, idesika, isitulo, i-ofisi, imoto, itekisi, ilokhari, imfonomfono, ikomotyi, ifolokhwe, imagi, indlu yangasese, itawuli, iishithi okanye iimpahla nomntu owosulelekileyo.
- Awunokosulelwa YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngokusebenzisa kunye ukutya, ibhafu, ichibi lokudada, okanye ngokuxhawulana nomntu owosulelekileyo.
- Ukuba ngaba uyamgona okanye uyamphuza umntu ONENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO emilebeni awungeke wosuleleke.
- Awunokosulelwa YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngokulunyuwa yingcongconi, incukuthu, ikhalane okanye intakumba ebilume umntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Awunokosulelwa yiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngexesha lazo naziphina izenzo eziqhelekileyo ezenzeka kokungqonge imfundu.

### **Yintoni iimpawu zeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO**

- Abantu abaninzi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ababinazo iimpawu ixesha elide. Bajongeka kwaye baziva befana nje nam nawe.
- Abantu abaninzi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO baziva bephilile kwaye bahlala bezenzela imveliso iiintsapho zabo kunye neendawo abasebenza kuzo phakathi kweminyaka emihlanu kunye nesibhozo emva kokuba bosulelwe yiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Kodwa abanye abantu baqala ukuzibonisa msinyane iimpawu nje emva kokosuleleka.
- Xa abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO beqalisa ukubonakalisa iimpawu, oko kuthetha ukuba isifo sele siqhubela phambili saba nguGAWULAYO.

### **Ngoko ke basweleka kwintoni abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO?**

- Abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO kumaxa amaninzi basweleka ngenxa yezifo ezinjengeSIFO SEPHEPHA (TB) okanye inyumoniya, abathi bangakhuseleki kuyo ngenxa yentsholongwane emizimbeni yabo.
- Abantu abangenayo iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO nabo bayazifumana ezi zifo, kodwa ke ngenxa yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO inani lezehlo zesifo sephepha kunye nenyumoniya linyuke kakhulu.
- Kwezi ntsuku, ngenxa yosulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, isifo sephepha kunye nenyumoniya kubanga ukufa okuninzi phakathi kwabantu abancinane.
- Iikota ezintathu zabantu abanesifo sephepha ngoku bakwanayo neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Abantu banokusweleka kwakhona ngenxa yorhudo olungamandla okanye ngenxa yeentlobo ezithile zemihlaza, ingakumbi imihlaza yegazi ebizwa ngokuba zii-lymphomas kunye nomhlaza wesikhumba obizwa ngokuba yi-Kaposi's Sarcoma.
- Ezinye izigulo, ingakumbi inyumoniya ebukhali, inokukhawuleza kwaye ngamaxesha abantu banokusweleka ngaphambi kokuba usulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO lungqinisiswe.

### **Singazi njani ukuba umntu uneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?**

- Eyona ndlela iqinisekileyo yokwazi ukuba umntu uneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kungovavanyo lwegazi. Ukuba ngaba uvavanyo luyabonisa ukuba sinentsholongwane, sibizwa ngokuba sineNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO "HIV positive".
- Kodwa ke, kangangeeveki ezininzi okanye iinyanga emva kokuba umntu osulelwwe, umzimba awubonakalisi zimpawu zokosuleleka. Oku ke kubizwa ngokuba yi "window period". Ukuba ngaba sithatha uvavanyo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO nge-window period, iziphumo ziya kuthi awunayo, nokuba sosulelekile. Iziphathamandla zempilo azilukhuthazi uvavanyo lwestiqhelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kuba isiphumo esithi ayikho asisoloko sithetha ukungabikho kosulelo.
- Sinokuqiniseka kuphela ngobunjani bethu kwiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ukuba siye senza uvavanyo kwiinyanga ezintandathu emva kwesehlo sokugqibela emva kokuba semngciphekweni wentsholongwane, umzekelo ngenxa yokwabelana ngesondo okungakhuselekanga.
- Abantu abaninzi abasabelanayo ngesondo abazazi nokuba bosulelwwe yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO okanye abosulelwanga. Masiziphathe ngokungathi singosulelwwe, okanye sosulele abanye, kwaye sizikhusele kwaye sikhusele nabanye ekonzakaleni.

### **Yintoni uvavanyo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?**

- Intwana encinci yegazi iyathathwa engalweni yakho ngenaliti okanye isirinji, okanye ngokuhlabu umnwe wakho kwaye ufake igazi kwiphepha lokufunxa. Isampuli yegazi iye ivavanywe ngenzululwazi.
- Uvavanyo alubonisi ubuqu bentsholongwane, kodwa ke ibonisa ubukho besilwa buhlungu esisegazini "antibodies". Isilwa buhlungu sibonisa ukuba umzimba unento oyenzayo kubukho

beNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kwaye uzama ukukhusela umzimba kuyo. Ezi zilwa buhlungu zivela kuphela egazini phakathi kweenyanga ezintathu kunye nezintandathu emva kokosuleleka.

- Phambi kokuba wenze uvavanyo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kumele ukuba uthethe nomcebisi malunga novavanyo kwaye nokuba uya kwenzani na xa usiva iziphumo.
- Iziphumo zovavanyo ngokuqhelekileyo zithatha iiveki ezimbini, kodwa ke ngamanye amaxesha ziye zibekhona msinyane, nangolo suku lunye. Iziphumo zibucala (ziyimfihlo). Awunasinyaneliso somthetho sokuba uxelele nabani na ukuba unayo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO okanye awunayo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Kodwa ke, ilungle kwaye iyafuneka into yokwabelana ngalo olu lwazi kune nabanna okhe wabelana ngesondo naye. Kwaye kokulunge kakhulu okokuxelela ilungu losapho elikufutshane okanye umhlobo oya kukuxhasa.

### **Ingaba umntu angaludlulisa usulelo xa engaguli?**

- Ewe, umntu angaludlulisa usulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwabanye abantu nangeliphi na ixesa emva kokuba ethe wosuleleka. Oku kuyenzeka phambi kokuba abantu baqonde ukuba banosulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye phambi kokuba uvavanyo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO lubonise ukuba "banayo".

### **Ingaba ayikuko okulungileyo, ngaxesha nye, ukuba kude nomntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?**

- Hayi. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ayinakusasazeka ngokudibana nje okungenalunonophelo. Ngoko ke akukho sizathu sokuba umntu oyike ukosulelwwa zizenzo zokusebenzisana eziqhelekileyo zantsuku zonke kunye nomntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Amadoda amaninzi ezemidlalo adumileyo kune namabhinka, abadlali bemifanekiso bhanyabanya, abaphathi, izifundiswa, kune nabapolitiki basebenze ngokunembuyekezo ixesa elide xa babenENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO de babe bayagula. Abemi abaninzi abangadumanga nabo benze ngokunjalo.
- Kukukhohlakala kwaye akufuneki ukongeza ekungcungcuthekeni kwabantu. Kunzima ngokwaneleyo ukujongana nokufa okungaphambi kwexesha ungakhange ubalekwe lusapho lwakho, abalingane kune nabahlobo.
- Ukuba ngaba siya balahla abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO , banokunyanzeleka ukuba bayifile okanye benze ngathi abanayo. Ngokwenza oko babeka abanye abantu engozini. Abantu abosulelekileyo mabakhuthazwe ukuba bathathe izilumkiso ezifanelekileyo ekudluliseni usulelo, izinto ezifana nokufaka ikhondom xa besabelana ngesondo okanye ukungabancancisi abantwana babo.
- Nabani na wethu unokuyifumana intsholongwane, ingakumbi ukuba sisabelana ngesondo kwaye senza ngokungazinakekeli. Masingabaphathi abanye abantu ngendlela esingenakufuna ukuba siphathwe ngayo thina.

### **Ingaba luhkona unyango IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO okanye UGAWULAYO?**

- Alukho unyango IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO okanye UGAWULAYO.
- Abaphandi bezonyango kumazwe amaninzi, kuqukw noMzantsi Afrika, basebenza ngokukhawuleza ukupuhhlisa amayeza okuthintela usulelo IwENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Kodwa nokuba iyeza sele liphuhlisiwe, kuya kuthatha iminyaka emininzi phambi kokuba livavanywe ngokucokisekileyo, livunyw ziziphathamandla ezifanelekileyo, kwaye lenziwe ukuba lifumanek kuluntu oluninzi.
- Amayeza alulibazisayo uhlasel Iwezifo ezinxulumene noGAWULAYO anokunikwa abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kodwa ke awanyangi. Ngelishwa ixabiso lawo lixhome kakhulu. Iinkampani zamachiza zipuhhlisa enye indlela engabizi kakhulu, kodwa ke awakafumaneki jikelele.
- Xa iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO isenza buthathaka izinqandi zifo zethu, imizimba yethu ayikwazi ukumelana nesifo sephepha kuye nenyumoniya. Isifo sephepha sinokunyangeka ngaphandle kokuba isigulane sisebenzisa amachiza afanelekileyo exesha elifanelekileyo. Abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO banokusebenzisa unyango ukuthintela inyumoniya. Ngendlela ezinjalo, abantu abane NTSHOLONGWANE KAGAWULAYO banokuncedwa ukuba baphile ubomi obude kune nobupheleleyo.

### **INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kune NOGAWULAYO zinokuthintelwa**

- Uthintelo kuphela kwendlela eqinisekileyo yokoyisa INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kune NOGAWULAYO.
- Sinokukuphepha ukosuleleka kune nokosulela abanye abantu ngokuqinisekisa ukuba senza ngocoselelo, uvelwano kune nemfanelo ngamaxesha onke, ingakumbi ukuziphatha kwethu kwezokwabelana ngesondo.
- Intlekele elizweni lethu kukuba abantu abaninzi bayasweleka ngenxa yesi sifo esinokukhuseleka ngokupheleleyo.

### **Kutheni singeva nje ngabantu abasweleka ngenxa yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO kummandla wethu?**

- Ngenxa yempazamo phakathi kokosuleleka kune nokufa, eminye imimandla yelizwe kukhona iqalalayo ngoku ukuvela namanani amakhulu okusweleka kwabantu abadala ngenxa yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Sinokungazi ukuba yintoni eqhubekayo kokungqonge thina.
- Kuba kaloku abantu abosuelwe yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO basweleka ngenxa yezifo eziqhelekileyo, ezifana nesifo sephepha okanye inyumoniya, abantu abanakuqiniseka nokuba isifo esibulalayo besinxulumene na noGAWULAYO. Kumaxesha amaninzi amalungu osapho awanako ukwazi okanye awanako ukukulungela ukuthetha inyaniso.
- Kukho ubumfihlo obuinzi obujikeleze iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/ GAWULAYO. Abanye abantu baneentloni okanye bayoyika ukuba neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Bona neentsapho zabo abanakuthetha ngayo.

- Ngenxa yokunganaki kunye noloyiko, abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO bajongene nocalucalulo kwimimandla yabo, kwaye abanye bayabulawa. Izenzo ezinjalo ziye zaboyikisa abantu kwaye zabathintela ekuvezeni ulwosulelo lwabo lwe iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Abanye abantu basaphika ukuba kukho isifo esinjalo. Abanye babanga ukuba liyelenqe elichasene nabantu abamnyama. Okuyinyani, iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO ngubhubhane kazwelonke ochaphazela abantu beentlanga zonke.

### **Sazi njani ukuba ubhubhane weNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO akabaxwa?**

- Uphando lubonise ukuba imeko ezithile zokuhlala zenza ukuba kubonakale ukuba amazinga aphakamileyo osulelo lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/UGAWULAYO aya kwenzeka. Ezi ziquka ubuhlwempu, ukungondleki, ucoceko olungaggibelelanga kunye nolwazi ngempilo, kuqukwa nempatho enobundlobongela nephatha gadalala kumabhinqa kunye namantombazana, ukuba ngaphantsi kwamabhinqa, intswelangqesho ephakamileyo kulutsha, abasebenzi abasebenza kude namakhaya, kunye noqhekeko kubomi bosapho, Ukuba nabanye abantu bokwabelana ngesondo ngaphandle kwalowo utshate naye ingakumbi amadoda, ukwabelana ngesondo phakathi kwabantu abatsha, kunye nezinga eliphakamileyo lolosulelo ngokwabelana ngesondo (STIs). Zonke ezi meko zikhona eMzantsi Afrika
- Iminyaka emininzi iSebe lezeMpilo belisoloko lisamkela uvavanyo lwegazi lwabantu abangaziwayo olwenziwe kumakhosikazi akhulelwego kwilizwe lonke. Ngo 1998 ezi mvavanyo zabonisa ukuba iipesenti ezingama-21 zolutsha olukhulelwego, iipesenti ezingama-26 zamabhinqa akhulelwego aphakathi kweminyaka engama-20 ukuya kutsho kuma-24, kunye neepesenti ezingama-27 zamabhinqa aphakathi kweminyaka engama-25 ukuya kuma-29 aneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Ngenxa yokuba iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO isasaze ka kakhulu ngokwabelana ngesondo, kufaneleke ngamandla ukuba amaqabane angamadoda abelana ngesondo nala mabhinqa nawo aneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Uphando olwamkelwego kwiinkampani ezinkulu zaseMzantsi Afrika lubonisa amazinga aphakamileyo osulelo phakathi kwabasebenzi bazo, kuwo onke amanqanaba.
- Ngokuhlolola idata ekhoyo, Inkubo kaGAWULAYO yeZizwe eziManyeneyo (United Nations) (UN AIDS) iqikelela ukuba omnye kubantu abadala abasibhozo eMzantsi Afrika ngoku uneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Uphando lubonise ukuba ngoku kukho ingxaki ngeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO kuwo wonke ummandla elizweni.
- Nokuba kungaphandle kophando, abaninzi kuthi bayazi ukuba esi sifo sithatha ubomi obuninzi, abancinci nabadala. Abaninzi kuthi balahlekelwe ngamalungu osapho kunye nabamelwane. Abaninzi kuthi banakekela izihlobo ezigulayo. Abaninzi kuthi bayazi ukuba sineNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO thina ziqu.

### **Ukuhlala ngethemba**

- Abantu abaninzi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO baphilile kwaye bayakuqhuba beziva bephilile iminyaka emva kokuba bosulelekile.

- Ngeli xesha, abantu abadala kune nabantwana abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO banokuphila ubomi obububo kune nobunemveliso ezikolweni, emsebenzini kune nasekhaya.
- Abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO bafuna inkxaso kune namacebo. Abantu iziphumo zabo zovavanyo ezithi baneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO mabanikwe amacebo ukuze bajonge phambili iminyaka emininzi yobomi obuqhelekiedo.
- Uluntu olusingqongileyo ingakumbi kummandla wesikolo ingaba ngumthombo wothando, unakekelo kune nenkxaso.
- Umceli mnjeni wethu njengabafundisi, ikhona okanye ingekho iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kukwenza ukuba isikolo sibenako ukufezekisa oku kunokwenzeka.

## **2. IMIYALEZO ESIBHOZO ENGUNDOQO MALUNGA NOKUTHINTEL A INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO**

### **Abafundisi banethuba elilelabo bodwa lokutshintsha indlela yalo bhubhane**

- Ngenxa yokuba wonke umntwana elizweni esiya esikolweni, abafundisi banethuba elilelabo bodwa lokufaka ifuthe kwiingcinga zabantwana malunga nokwabelana ngesondo kune nobudlelwane nokuba kuphambi kokuba ezi zinto ziqale.
- Ngokwenza oko abafundisi banokudlala indima ephakathi ekutshintsheni indlela yalo bhubhane weNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Kukhutshwa ngaphandle okumbalwa, abantwana abaqlala izifundo zabo zesikolo abanalo usulelo lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Ngexesha besishiya isikolo, abantwana abaninzi babe sebeyifumene le ntsholongwane. Abaninzi bayakwesulewa emva kokushiya isikolo, ngaphandle kokuba baye bancediswa ukuba bathathe ukuziphatha okukhuselekileyo kwezokwabelana ngesondo.

### **Ubunkokheli buqala ekhaya**

- Abafundisi balindeleke ukuba ibe ngabantu ekujongwe kubo kune neenkokheli eluntwini. Ngokuthatha izenzo ezikhuselekileyo kune nezinemfanelo thina ngokwethu, sinokuzikhusela iziqu zethu kwiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO sincede nabanye abangabalekileyo ukuba nabo benze njalo.
- Nantsi imiyalezo engundoqo esibhozo emalunga nokukhusela iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO

#### *1. Yiba nokwabelana ngesondo okukhuselekileyo*

- Usulelo oluninzi lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO lwenzeka ngexesha lokwabelana ngesondo. Ukuthintela iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO masithathe izenzo zokwabelana ngesondo ezikhuselekileyo. Ayikho enye indlela!
- Eyona ndlela ikhuselekileyo yesenzo sokwabela na ngesondo kukukuzila ukulalana de utshate, kwaye emva koko ke uhlale unyanisekile kwiqabane lakho.

- Ukuba uyalalana cingela ukuba wena kunye neqabane lakho ninokuba nithwele usulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Sebenzisa ikhondom yamadoda okanye yamabhinqa.
- Yiba neqabane lokwabelana ngesondo elinye, kwaye wenze ulwabelwano ngesondo olukhuselekileyo ngexesha ngalinye.
- Xa ilixesha lofumana abantwana, omabini amaqabane mawenze uvavanyo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye bafumane iziphumo phambi kokuba bayeke ukusebenzisa iikhondom kwaye bazame ukukhawula.

## *2. Thanda kwaye uthembele*

- Indoda okanye ibhinka elikuthanda ngenene lilo elithatha imiqathango yokuthintela ukuqinisekisa ukuba awuyifumani iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kulo ngokufaka ikhondom.
- Ngokuba neqabane olithembayo ngoku akwanelanga ukukukhusela kwiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Wena, okanye iqabane lakho ninokuba nosulelekile kubudlelwane bangaphambili, nokuba baphela kwexesha eladlulayo.

## *2. Ukuthi "Ewe, ukuthi "Hayi"*

- Indoda mayicele imvume yebhinka phambi kokuba yabelane ngesondo nalo.
- Nayiphi na indoda enyanzelisa ibhinka ukuba yabelane ngesondo nayo naxa sele lithe "Hayi" ngumdlwenguli.
- Udlwengulo lulwaphulo-mthetho olungamandla. Ixhoba malithathwe ngoko nangoko lisiwe kuggirha wesithili, okanye kwindawo yonyango liyokwenziwa uvavanyo, licetyeswe kunye nocwangciso lonxunguphalo. Udlwengulo maluxelwe emapoliseni, kwaye ixhoba liya kucelwa ukuba lenze ingxelo ebalwe phantsi. Amapolisa mawanike inkxaso kwixhoba elo, kwaye aphande naliphi na ityala elixeliweyo.

## *2. Ukuphepha ukuphathwa gadalala kwabantwana: baleka kwaye uxele*

- Abafundisi-ntsapho banemfanelo ekhethekileyo yokuhlonipha kwaye bakhusele abantwana abakunakekelo lwabo. Ukuphathwa gadalala kwabantwana ngumfundisi-ntsapho kubi kakhulu, kuba kungcatsha intembeko enikwe umfundisi-ntsapho ngabazali bomntwana.
- Ayisiyiyo inyani into yokuba ukuba indoda ikhe yalala nomntu ongekaze abelane ngesondo, ingakumbi intombazana encinane, uyakunyangeka KWINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Alukho unyango IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Endaweni yoko, ukwabelana ngesondo nentombazana okanye inkwenkwe kuyakubangela umntwana ubuhlungu obungenakukhankanya kunye nenkwaleko, kwaye unokubosulela ngeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye ashunkule ubomi babo.
- Abantwana bafundiswa ukuba babahloniphe abantu abadala, kodwa loo nto ayithethi ukuba mabenze nantoni na abantu abadala ababaxelela ukuba bayenze, ingakumbi ukuba ayilunganga kwaye imenza umntwana azive engonwabanga.

- Wonke umntwana uyaqonda ukuba kukhona iintlobo zokuphathaphatha umzimba ezintle, njengokuphulula kukamama okanye ukugona, okanye ukubambana ngezandla kunye nomhlobo. Zikhona ezinye iintlobo zokuphathaphatha umzimba ezibenza ukuba bazine bengonwabanga.
- Umntwana angaze ahlale kwisimo aphi aya kuziva engonwabanga. Mabafundiswe ukukhwazela uncedo, babaleke bemke kwaye bacele umntu omdala abamthembayo ukuba abancede.
- Abantwana mabafundiswe ukuba bangaze baye endlini yomntu wasemzini, okanye bahambe ezitalatweni okanye emathafeni kunye nomntu wasemzini, okanye bakhwele emotweni yomntu wasemzini.
- Mabangenzi nayiphi na into kwezi zinto nomntu obenza bazine bengakhululekanga okanye oziphatha ngendlela engaqondakaliyo, nokuba umntu sisihlobo okanye bamazi kakuhle.

**2. Awunakuba namaqabane angamadoda okanye amaqabane angamantombazana amaninzi ukuze ufumane INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO**

- Abantu ababelana ngesondo nabantu abaninzi ngabona banokufumana INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kodwa INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ayichaphazeli kuphela abantu abanamaqabane amaninzi.
- Ukuba kuphela iqabane elinye lalosulelekile laza langayisebenzisi ikhondom, sinokosuleleka.
- Abantu abaninzi bayifumana intsholongwane emva kokwabelana ngesondo kanye nje nomntu owosulelekileyo yiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kwaye ongayisebenzisa ikhondom.
- Abantu abanyanisekile kumakhosikazi okanye kubayeni babo banokuyifumana intsholongwane ukuba amaqabane abo awanyanisekanga kubo.
- Nyaka ngamnye, abantwana abaninzi kunye namabhiqa bosulelwa yiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO xa bedlwenguliwe.
- Abanye abantwana bayifumana kubazali babo iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Abanye bababantwana baphile ngokwaneleyo ukuba bade baye nasesikolweni.
- Abantu bayosuleleka kwakhona ngokudibana negazi elosulelekileyo

**2. Ukusebenzisa ikhondom kuya kukhusela kwakhona kwizifo ezosulelana ngokulalana (Sexually Transmitted Diseases) (STDs), ukungachumi kunye nokukhulelwa okungafunekiyo**

- Izifo ezosulela ngokulalana (STDs) zibanga isilonda encanceni okanye kumphambili womntu obhinqileyo, okanye ububomvu okanye ubuhlulu xa uchama. Isifo esosulela ngokulalana esinganyangwanga sandisa amathuba akho okufumana iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Musa ukwabelana ngesondo ukuba une-STD. Fumana unyango!
- Ikhondom zikhuela wena kwizifo ezosulela ngokulalana ngokunjalo nakwiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Izifo ezosulela ngokulalana sezona zingunobangela oqhelekileyo owenza ukungachumi.

- Ngokusebenzisa ikhondom unokuyiphepha iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kunye nezinye I-STDs, kwaye unokwenza isiggibo sokuba ufunu ukukhawula umntwana.

## *2. Ikhondom zinokuba lulonwabo*

- Abantu abaninzi bathi ukusebenzisa ikhondom kufana nokuya ilekese isongelwe ngephepha. Ingaba ezi "ngcali" ziyazi nyani ukuba zisetyenziswa njani?
- Ukufaka ikhondom ingaba sesona sigaba sinika umdla sokudlala kulwabelwano ngesondo.
- Ukusebenzisa ikhondom bubuchule obufana nabo nabuphi na obunye. Okukhona uyenza rhoqo, kokukhona ufumana bhetele.
- Okona kwabelana ngesondo kugqwesileyo kuxa ikukungazihluphi ngokufumana isifo esiyingozi.

## *2. Iziyobisi kunye notywala*

- Ukusetyenziswa kweziyobisi kunye notywala nako kuyoyanyaniswa nezehlo ezininzi zeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Abantu abanxilileyo basoloko belibala ngokusebenzisa ikhondom. Amadoda asoloko elinda amathuba kumabhingga anxilileyo ukuze abelane ngesondo nawo, ngaphandle kokusebenzisa ikhondom. Into enjalo ingenze ka nakwiziyobisi.
- Ezinye zeziyobisi ezirhurhayo ezifana ne-heroin zifikwa ngenaliti. Abantu abaninzi bayifumene iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngokusebenzisa kunye iinaliti kunye neesirinji.
- Ungaze usebenzise nomnye umntu isirinji okanye inaliti.

## **3. IMIBUZO ABAFUNDISI ABAYIBUZAYO MALUNGA NEMFUNDO**

### **YEZOKWABELANA NGESONDO**

#### **Ukuthetha ngokwabelana ngesondo? Kuchasene nesiko lethu!**

- Sonke siyabelana ngesondo, kodwa abaninzi bethu bafundiswa ukuba bacinge ukuba kuchasene namasiko nezithethe, kungcolile, kwenza iintloni, ngaphandle kokuba kwensiwa kumanyano lomtshato.
- Asiqhelanga ukuthetha nje ngokuphandle malunga nokwabelana ngesondo okanye sithethe ngamagama afana nencanca okanye ikuku okanye ukulalana.
- Asiqhelanga ukuthetha nabantwana malunga nemicimbi yokwabelana ngesondo.
- Le miba yesiko lethu, esenze ukuba sibe neentloni ngokuthetha ngokwabelana ngesondo, yaphuhliswa ngamaxesa awohlukileyo. Ngoku sinomceli mngeni omtsha ngokupheleleyo weNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Sisifo esitsha esasingeko xa izithethe zethu ezidala zazidalwa.
- Ukufika kweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kuthetha ukuba kufuneka senze utshintsho kwisiko lethu kuba ukuba asilwenzi olu tshintsho inani elikhulu labantu bethu abancinane liza kusweleka kwaye nathi sinokukwenza oko ngokunjalo.

- Ukutshintsha imithetho malunga nokuxoxa ngezokwabelana ngesondo akuthethi ukuba isiko lethu liyasongelwa. Kukhona okungaphaya esikweni lethu kune khowudi kune nezenzo ezinxulumene nokwabelana ngesondo.
- Okuyinyani, isiko litshintsha maxa onke. Yindlela eliphila ngayo elo. Cinga nje ukuba zingaphi izithethi esele zitshintshile kumaxesha obomi bethu kune nelabazali bethu kune nakumaxesha okuphila oomawokhulu.
- Ukuba ngaba asiyi lawuli INTSHOLONGWANE KAGAWULA/ GAWULAYO, iya kulutshabalalisa uluntu lwethu kwaye amasiko ethu aya kuba yimbali.
- Kumele siyitshintshe imbono yethu yesiko ngokwabelana ngesondo kune nokuthetha ngokwabelana ngesondo, kuba ubomi babalingane kune namaqabane ethu, abantwana bethu, nabo bakunakekelo lwethu baxhomekeke kuyo.
- Ibonisa ukukhula into yokuthetha ngokwabelana ngesondo ngendlela ethe ngqo kwaye efanelekileyo. Abantu abancinane bayakukuthakazelela ukuzikhathaza kwethu ngengxaki zabo.

### **Andiyi kukukhuthaza ukungabikho sikweni!**

- Abazali banemfanelo yokuqala yokufundisa abantwana ukuba yintoni elungleleyo kwaye iyintoni engalunganga, yintoni evumelekileyo kwaye iyinton engavumelekanga.
- Njengabafundisi, sinemfanelo elungleleyo enamandla yokunceda ukukhusela impilo kune nobomi babantwana esibafundisayo, kwaye sinike elona cebo linokubakhona lifanelekileyo kubazali kune nabantwana ngokufanayo.
- Ezinye iinkolo zethu zokholo malunga nokuziphatha kakuhle ngokwabelana ngesondo zenza ukuba kube nzima ukuba sixoxe ngezokwabelana ngesondo nabantwana, kodwa ngeke sibaveze abantu abancinane abakunakekelo lwethu kwiimeko evisongela ubomi xa sinalo ulwazi olunokuba sindisa.
- Ayiyonyani into yokuba ukufundisa abantu abancinane ngokwabelana ngesondo kune nezokwabelana ngesondo kubenxa ukuba babbideke okanye bachasane namasiko kune nezithethi. Kuluntu lwethu, kune nakwamanye amazwe amaninzi, abantu abancinane baqala ukwabelana ngesondo kwangoko nokuba siyathanda okanye asithandi. Imfundu ngezokwabelana ngesondo, enika ulwazi kwaye efundisa intlonipho kubo kune nakwabanye abantu, iyakubenza ukuba benze izigqibo ezilumkileyo zokuba mhlawumbi okanye ungabelana njani ngesondo, kwaye uhlale ukhuselekile.
- Intsongelo yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ayithethi ukuba masiyilahle ikhowudi yethu eungileyo. Ikhowudi ecacileyo kune neqinileyo zange ibe yimfuneko kakhulu. Kodwa mayiquke isinyanzelo sokwenza ukuzinqanda ngokwakho kulwabelwano ngesondo kune nentlonipho yamalungelo abanye, ingakumbi amaqabane ethu esabelana ngesondo nawo. Kumele iquke isinyanzelo sokufundisa abantu abancinane ukabaluleka kokwenza okufanayo.
- Indawo yokuqala elungleleyo kukwazi ukuba ezokwabelana ngesondo zandisa ubomi ukuba bulawulwa ngendlela eyiyo. Ubudlelwane bokwabelana ngesondo obulungleleyo abukho malunga namandla. Abukho malunga nokubanga amalungelo. Bungoku zonwabiswa okufana macala kune nentlonipho.

### **Ukufundisa kwilizwe apho amalungelo oluntu akhuselweyo**

- eMzantsi Afrika amalungelo oluntu akhuselwe kwaye aqinisekiswe nguMgaqosiseko

- Amalungelo oluntu ngawabantu bonke, abafundi ngokunjalo nabafundisi.
- Amalungelo eza neemfanelo. Ukuze sonke siwonwabele amalungelo oluntu masenze iimfanelo zethu.
- Umgaqosiseko uqinisekisa ilungelo lenkululeko yokufikelela kulwazi kunye nenkululeko yokuqonda, ukucinga, ukukholwa kunye noluvo. UMgaqosiseko unika ukhuseleko olukhethekileyo kumalungelo abantwana. Ubeka umsebenzi kuwo wonke umntu wokusoloko usebenza ngokukona kulungele umntwana.
- Abantwana banelungelo lolwazi olumalunga nempilo yokwabelana ngesondo kunye nokhuselo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Sinokubatyhafisa abafundi ukuba babelane ngesondo, kodwa abafundi mabanikwe ulwazi oluchanekileyo ngokwabelana ngesondo okukhuselekileyo nanjengoko beza kwenza ezabo iziggibo.
- Eli lilungelo labo lomgaqosiseko kunye nemfanelo yethu yomgaqosiseko njengabafundisi.

### **Ingaba akumelanga ukuba sivele sibaxelete nje abantu abatsha ukuba bangabelani ngesondo?**

- Yinto elungileyo ukuthetha nabafana kunye namabhinqa amatsha malunga nokungabelani ngesondo. Kufuneka kwakhona sikhumbule ukuba abaninzi kubo bayakungakuhoyi oku kwaye bangkwazi ukulandela eli cebiso.
- Kulula ukulibala ukuba amaqabane angamadoda kunye nabhinqileyo ayebaluleke kanjani kuthi xa sasisebatsha. Obu budlelwane busabalulekile kubantu abatsha nangoku. Bangumthombo wophuhliso kunye nokukhula, nokuba babandakanya ukhetho olunzima.
- Uphando lubonisa ukuba, ukuba sinika abantu abatsha ulwazi olululo malunga nokwabelana ngesondo, malunga neengozi ezinxulunyaniswa nezenzo zokwabelana ngesondo, nokuba bangazikhuela njani na iziqu zabo, ngoko ke oko kuthanda ukubonisa ukuba banokuzenzela iziggibo ukulibazisa ukuqala kwezenzo zokwabelana ngesondo. Ukuba banolwazi, kwaye bayioxile le mibuzo ngokuphandle kwaye ngaphandle kokoyika, bafanelekile ukuba bazawukwenza ukwabelana ngesondo okukhuselekileyo xa beqala ubudlelwano bokwabelana ngesondo.
- Nanini na xa sicinga ngombuso wobuchule bobomi kunye nemfundu yezokwabelana ngesondo masicinge ukuba amashumi amakhulu abantu bethu abatsha sele eziqalile izenzo zezokwabelana ngesondo kwaye sele bosulelwae YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngenxa yokungahoyi. Abantu abatsha abaninzi bakholelwae ekubenai bakhuselekile kuba besebancinane. Banokusinga ukuba bubudoda obokudela ukuthatha ingozi. Ukudela ingozi ngeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ayibobudoda okanye ukuba semcimbini , bubudenge, kwaye kuquka ingozi eyodluleleyo kwabanye.
- Abanye abafana abatsha abaziyo okanye abakrokrayo ukuba bosulelekile, benze isiggibo esikhohlakeleyo sokosulela abanye, ngokuthimba okanye ukudlwengula beliqela.
- Masijongane nento eyenzekayo kuluntu lwethu. Ukuxelela nje abantu abatsha ukuba mabangabelani ngesondo akuyiyo impendulo, okubhetete ke yinxene yempendulo. Ubhubhane WENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO uyasibonisa ukuba sisebenza ngentlekele elungileyo kubudlelwano babantu elizweni lethu. Kufuneka sifundise abantwana bethu kunye nabantu abatsha ukuba bazihloniphe, bahloniphe abalingane babo, sibonise ukuqonda okukhethekileyo kumalungelo amantombazana kunye namabhinqa, simanyane sonke kwimbumba yamanyama ukusindisa thina kunye nabanye. Oko kumele ukuba kube sisiseko sokuziphatha kakuhle.

- Ingxoxo phakathi kwabantu abatsho ngokwabo, eziqhutywa ngumntu omtsha onolwazi, mhlawumbi umntu ophila neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, yindlela esebezayo yemfundo ngesi sifo. Imibutho engekho phantsi kolawulo lukarhulumente (NGO) eyenza olu hlobo lomsebenzi mayamkelwe ezikolweni zethu kwaye ikhuthazwe ukuba incede.

### **Ingaba abantwana abakho bencinane kakhulu kolu hlobo lolwazi?**

- Ukusukela ekuqaleni kwabo isikolo, abafundi kufuneke bafumane ulwazi malunga NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO ebekwe kubo ngendlela efanele iminyaka yabo, kwimeko yemfundo ngobuchule bobomi.
- Iinkqubo zokufunda ziye kwaye zipuhlisiwe kwimfundo yobuchule bobomi yayo yonke iminyaka, kwaye noqequesho lunikiwe ukwenza ukuba abafundisi bakwazi ukwenza oku.
- Siye silibale ukuba abantwana abaninzi baye baqonde ngokwabelana ngesondo kwaye bafune ukwazi ngalo kwiminyaka esephantsi kakhulu. Yinyaniso enzima eyokuba abantwana abanizni sele besabelana ngesondo xa beneminyaka eli-12.
- Abantwana abaninzi baye baqonde ngeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO xa besebancinane kakhulu, ngenxa yokuba besazi abantu, kuqukwabazali kunye nezalamane, abagulayo okanye abaswelekileyo. Amaphephandaba noomabonakude bagcwele amabali angalo bhubhane. Abantwana basasaza ulwazi phakathi kwabo malunga nobhubhane. Nokuba aluchanekanga okanye lunyanisile. Into ebhetele kukuba abafundisi bakulungele ukuqala ukunika ulwazi olululo malunga nokwabelana ngesondo kunye nezokwabelana ngesondo kunye NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO phambi kokuba abantwana bafunde ulwazi olungasilulo ngezi zinto kubahlobo babo.

## **4. UKUTHINTELVA UKUSASAZEKA KWESIFO EZIKOLWENI**

### **Ukuba ngaba izikolo zethu zinesitafu kunye nabafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ingaba isininzi sethu asiyi kuyifumana?**

- Ngenxa yokuba INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO isosuleleka ikakhulu ngenxa yokwabelana ngesondo kunye nokudibana negazi, isininzi sethu asikho ngozini yokuyifumana INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngendlela yethu yokufundiswa eqhelekileyo okanye imisebenzi yokufunda.
- Akukho zehlo zosasazo lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO zaziwayo ezikolweni okanye kumaziko ngexesha lemisebenzi yemfundo.

### **Kodwa kuyakuthini ukuba kukho iingozi kunye nokwenzakala kwimilo?**

- Ikhona ingozi yokwesuleleka YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngokudibana negazi elosulelekileyo.
- Ingozi ayinamsebenzi ukuba uncedo lokuqala olusisiseko lwenziwe.
- Umtetho ongundoqo apha kukusebzisa izilumkiso zokuthintela zajikelele.

### **Yeyiphi imiqathango yothintelo jikelele?**

- Imiqathango yothintelo jikelele ibizwa ngale ndlela kuba isebenza kumntu wonke kunye nakuyo yonke incindi yomzimba.
- Imiqathango yothintelo jikelele iyimfuneko kuba kummandla ongqonge imfundo akululanga ukwazi ukuba ngubani na oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Ngenxa yexesha elide phakathi kosulelo IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kunye nokuqala kokugula, uninzi lwabantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO esikolweni abayi kukwazi ukuba bosulelekile.
- Ngenxa ye-"window period" ngexesha apho iimpawu zosulelo zingabonakaliyo kuvavanyo, nakuba uvavanyo oluthi awunayo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO lungathethi ukuba umntu akanayo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ayiyiyo kuphela ingozi. Ezinye izifo ezinokuba khona eziqhelekileyo eMzantsi Afrika, ingakumbi i-hepatitis B, inokufumaneka kwiincindi zomzimba owosulelekileyo.
- Ukuba sisebenzisa izilumkiso zokuthintela ezifanayo kuso nasiphi na isimo apho kukho khona igazi, siya kukhuselaka KWINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kunye nezinye izifo ezithwalwa ligazi.

### **Yintoni efunwa sisikolo ngasinye ngoncedo lokuqala?**

- Iikit iezimbini zoncedo lokuqala ezihlala zigcwele (jonga ibhokisi)
- Ibhotile yejiki esetyenziswa endlini.
- Isixa seengxowa zokuthenga zeplastiki ezikhangelwe imingxunya.
- Umgqomo wokukha amanzi.
- Ukuba ngaba isikolo sakho asinawo amanzi abalekayo, umgqomo weelitha ezingama-25 zamanzu acocekileyo mazigcinwe maxa onke ukuba asetyenziselwe unxunguphalo.

### **OKUQULATHWE ZIIKITHI ZONCEDO LOKUQALA**

- Iiperi ezine zeeglavu ezifana nerabha ( ezimbini eziphakathi, ezimbini ezinkulu)
- Iiperi ezine zeeglavu zerabha ezisetyenziswa ekhaya (ezimbini eziphakathi, ezimbini ezinkulu).
- Amalaphu okogquma izilonda, imisiko okanye imigruzuko (umzekelo, ilinti okanye igozi), iiplasta ezineplastiki ngaphezulu, isibulali zintsholongwane ( umzekelo ijiki esetyenziswa ekhaya), isikere, i-cotton wool, iteyipu yokugcina ukubotshwa, ii-tissue.
- Isikhuseli esifikwa emlonyeni, ukwenzela ukuphefumlela umntu avuke ekufeni isiqqa.

### **Singaziphatha kanjani iingozi kunye nomenzakalo esikolweni?**

*1. Akukho mntu kufuneka adibane ngqo negazi okanye iincindi zomzimba zomnye umntu*

- Yonke ikiti yoncedo lokuqala mayiqulathe iiglavu zerhabha kwaye ezi kumele ukuba zinxitywe maxa onke xa unceda umntu owophayo ngenxa yokwenzakala okanye owopha impumlo.
- Nabanina ococa igazi phantsi okanye kumgangatho okanye emalaphini naye makanxibe iiglavu.
- Izilumkiso zothintelo mazithathwe kwezinye iincindi zomzimba, kuqukwa nomgabho, ilindle, ububomvu kunye nomchamo, nangona kungacaci ukuba umntu angafumana INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwezi zinto.
- Ukuba ngaba akukho ziglavu zikhoyo, iingowa zeplastiki zokuthenga zingafakwa ezandleni, nje ukuba azinayo imingxunya kwaye unakekelo luthathiwe lokuba ungfumani gazi okanye amanzi okucoca angaphakathi.
- Bonke abafundi mabafundiswe ukuba bangaphathi igazi kunye nezilonda kodwa mabacele uncedo kwilungu lesitafu ukuba kukho ukwenzakala okonye ukopha kwempumlo.

*1. Kunqande ukopha ngokukhawuleza kangangoko unako*

- Ukuba ngaba umlingane okanye umfundu uyopha, isenzo sokuqala maybe kukuzama ukunqanda ukopha ngokufaka unxinzelelo ngqo kwindawo leyo ngelaphu okanye itawuli ekufutshane.
- Ngaphandle kokuba umntu owenzakeleyo akakho zingqondweni okanye wonzakela kakhulu, mabancediswe ukuzenza ezi zinto ngokwabo.
- Ukuba ngaba umntu wopha impumlo kufuneka aboniswe ukuba lwenziwa njani na uxinzelelo kungqameko lwempumlo yakhe ngokwakhe.

*1. Ukuococa izilonda*

- Kwakuba ukopha kunqamkile, abantu abonzakeleyo mabancediswe ukuhlamba imigruzuko okanye izilonda zabo emanzini acoekileyo anesinqanda kubola, ukuba sikhona . Ukuba ngaba asikho, sebenzisa ijiki yokucoca endlini exutywe namanzi (inxenyenye yejiki e-1 iinxenyenye zamanzi ezili-9).
- Izilonda mazogqunywe ngelaphu lokubopha elineplastiki okanye iplasta.
- Abafundi kunye nabafundisi mabafunde ukugcina zonke izilonda, izilonda ezincinane, imigruzuko okanye amanxeba (apho isikhumba sisikekileyo) zogqunywe maxa onke.

*1. Ukulawula ukungakhuseleki ngengozi egazini lomnye umntu, okanye ukungakhuseleki ngexesha lokwenzakala*

- Isikhumba esithe sangakhuseleki egazini masicocwe ngocoselelo.
- Ukuococa makwensiwe ngamanzi abalekayo. Ukuba awafumaneki, amanzi acoekileyo asemqqomeni makagalelw phezu kwendawo leyo icocwayo.
- Ukuba isinqandikubola sikhona, indawo leyo mayicocwe ngesinqandi kubola. Ukuba ngaba asikho, sebenzisa ijiki yokucoca endlini exutywe namanzi (inxenyenye e-1 yejiki, iinxenyenye ezili-9 zamanzi).

- Ukuba ngaba igazi lichaphazele ebusweni, ingakumbi emehlweni okanye kwiinwebu zempumlo kunye nomlono, ezi mazigalelw amanzi abalekayo imizuzu emithathu.

#### *1. Ukucooca imiphezulu kunye nezinto ezingcolisekileyo*

- Imiphezulu okanye imigangatho engcolisekileyo mayicocwe ngejiki kunye namanzi (inxenyenye e-1 yejiki, iinxenyenye ezili-9 zamanzi).
- Iibhandeji namalaphu aye anegazi mawavalelw eplastikini kwaye atshiswe (atshiswe abe luthuthu).
- Naziphina izixhobo ezingcolisekileyo kumele ukuba zihlanjwe, zifakwe emanzini anejiki iyure kwaye zonekwe.
- Qiniseka ukuba izindlu zokuhlambela kunye nezindlu zangasese zicocekile, azinantsholongwane kwaye azinamachaphaza egazi.

#### *1. Ukulahlwa kwee-sanitary towels kunye nee-tampons*

- Isikolo ngasinye masiqinisekise ukuba kukho ulungiselelo lokulahlwa kwe-sanitary towels kunye nee-tampons. Sonke isitafu esibhinqileyo kunye nabafundi mabazi ngolu lungiselelo ukwenzela ukuba angabikho omnye umntu onokufikelela kwezi zinto.

### **Kwenzeka ntoni ngezinye izehlo ezimandla, ezifana nodlwengulo okanye ukuhlatywa xa kukho ingozi eyaziwayo yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO**

- Ingozi yokusasazeka kweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO iphezulu kakhulu kwizehlo zodlwengulo, okanye ukuhlatywa ngenaliti okanye incakuba, ingakumbi ukuba kubandakanyeka ngaphezulu komntu omnye.
- Ibhinqa elidlwenguliweyo malinikwe inkxaso ngoko nangoko kunye nentuthuzelo kwinkxwaleko yalo. Malicelwe ukuba lingahlambi okanye litshintshe impahla yalo ( kuba ubungqina bodlwengulo kufuneka ukuba bugcinelwe unyango kunye nophando lwamapolisa). Malithathwe ngoko nangoko lisiwe kuggirha wesithili okanye kwindawo yonyango ukuba liye kuxilongwa kwaye linikwe nocwangciso lonxunguphalo, kunye nakwisikhululo samapolisa ukwenzela ukuba lenze ingxelo kwaye lifake isimangalo. Malenzelwe ulungiselelo lokuba lifumane ucetyiso olufanelekileyo kunye noncedo.
- Ngokuhlatywa okanye ukungakhuseleki kwesikhumba esisikekileyo kwigazi elosulelw yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, nika uncedo lokuqala ngoko nangoko. Ukuhlatywa oko makuxelwe emapoliseni.
- Kuzo zonke ezi meko abantu mabasiwe kumaziko onyango afanelekileyo ukuba bacetyliswe ngengozi yokosulelw yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, kwaye abazali okanye abagcini babo makuqhagamshelwane nabo ngokukhawuleza.
- Unyango lwechiza luyafumaneka kwicandelo labucala elinokunciphisa ingozi yokuba umntu ongenayo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO alufumane usulelo ukuba udlwengulwe okanye uhlattyiwe. Ukusebenza ngamandla kwechiza kwezi meko akukavunyuwa. Alifumaneki kwizibhedlela zikawonke-wonke. Nabanina osengozini ebalulekileyo yokosulelw yiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye enemali yawo lamachiza angakhetha ukuwasebenzisa. Iziggibo malunga nokusetyenziswa kwala machiza mazithathwe ngokukhawuleza kuba kuthathwa ngokuba asebenza ngamandla akuthathwa nje emva kokungakhuseleki.

## **Singakuthintela njani ukusasazeka kweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngexesha lomdlalo?**

- Ingozi enokubakhona kuphela yosasazeko IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ingexesha le midlalo edibarisayo apho iingozi zinokwenzeka. Nangona nalapha ingozi incinane kakhulu ukuba le mithetho ilandelayo iyasetyenziswa.
- Iikit i zoncedo lokuqala ezineeglavu zerabha mazibekhona ngexesha layo nayiphi na indibano yomdlalo okanye umdlalo.
- Akukho mntu makadlale umdlalo enezilonda ezingogqunywanga okanye ukwenzakala okusenyameni.
- Ukuba ngaba umgruzuko okanye ukwenzakala kuyenzeka ngexesha kudlalwa umdlali owenzakeleyo makakhutshwe ebaleni, anikwe uncedo lokuqala kwaye avunyelwe ukuba abuye nomenzakalo ococekileyo kwaye ogqunyiweyo.
- Iimpahla ezinamachokoza egazi kumele zitshintshwe.
- Abafundisi kunye nabafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO bayacetyiswa ukuba bayioxo nogqirha nayiphi na ingozi enokuba khona empilweni yabo kunye nokusasazeka ngexesha lomdlalo.

### **Ubudlelwane bokwabelana ngesondo ezikolweni**

- Ezikolweni ezinehostele iyenzeka into yokuba abanye abafundi babenobudlelwane bokwabelana ngesondo eziyadini, nokuba kusemthethweni okanye akukho mthethweni.
- Icebo kunye nokucetyiswa, kuqukw neengxoxo zamaqela antanganye, abaluleke ngokungathethekiyo kwesi simo.
- Iikhondom mazifumanek ngokukhululekileyo kubafundi ababelana ngesondo. Abafundi mabacetyiswe ukuba kutheni kwaye bangazisebenzisa njani kwaye bazilahle.

### **Ubudlelwane bokwabelana ngesondo phakathi kwabafundisi kunye nabafundi abukho mthethweni**

- Abafundisi mabangabi nobudlelwane bokwabelana ngesondo nabafundi. Kuchasene nomthetho, nokuba umfundi unika imvume. Izenzo ezinjalo zophula ikhowudi yokuziphatha yabafundisi, abakwismo sokuthembeka.
- Isenzo soqequesho esingqongqo siyakuthathwa kuye nawuphi na umfundisi owabelana ngesondo nomfundi.
- Ukwabelana ngesondo okufunwa ngumfundisi ngaphandle kwesivumelwano ludlwengulo, olululwaphulo-mthetho olunzima, kwaye umfundisi uya kugwetywa. Ukuba ngaba umfundisi wabelane ngesondo nentombazana okanye inkwenkwe engaphantsi kweminyaka eli-16, uyakugwetyelwa udlwengulo lomntu ongaphantsi kweminyaka kwaye unokujongana nesohlwayo sokugwetywa ubomi.
- Ukuba ngaba kukho umlingane omaziyo onobudlelwane bokwabelana ngesondo nomfundi kumele ubaxele kwinqununu okanye iziphathamandla eziphezelu zemfundo, kwaye ukuba inkwenkwe

okanye intombazana ingaphantsi kweminyaka eli-16, emapoliseni, Ukuba awukwenzi oku ungagwetywa njengomncedisi ekwaphulen i umthetho kudlwengulo.

### **Kwenzeka ntoni ngezinye izifo? Angeke sizifumane kubantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO?**

- Kuba izinqanda zifo zabo zonakele, abantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ngabona basengozini enku lu yokufumana izigulo zakho ngaphezu kokuba wena ufumane ezabo.
- Okukhutshelwa ngaphandle SISIFO SEPHEPHA. Nabanina onokuba neSIFO SEPHEPHA makacetyiswe afumane uncedo lonyango ngoko nangoko kwaye abuyele esikolweni okanye kwiziko kuperha emva kokucetyiswa nguggirha wakhe.

### **Ingaba zikhona ezinye iimeko xa abantu abaneNTSHULUNGWANE KAGAWULAYO bakhutshwayo esikolweni?**

- Ukuba ngaba umntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO uvela ukopha okungalawulekilo okanye unesilonda esingaphatheiyo kunokuba yimfuneko ukuba akhutshwe de zibe ezingxaki zibekwa phantsi kolawulo.
- Ukuba ngaba umntu ubonisa ukuziphatha okundlongondlongo kwasemzimbeni kunye nokokwabelana ngesondo, kuya kuba yimfuneko ukuthatha isenzo esifanelekileyo ngokungqinelana necebo lezempilo, ikhowudi yokuziphatha esebezayo yabafundi, ukuhlonipha amalungelo abo bonke abo babandakanyekayo, kunye nomthetho.

## **5. UKWAKHA OKUSINGQONGILEYO KUNYE NESIKO ELINCEDAYO**

### **LOKUNGACALU-CALULI**

#### **INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

#### **iyakusichaphazela sonke**

- Nokuba siyakuphepha ukufumana INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, ngabambalwa kakhulu kuthi engayi kubachaphazela.
- Abaninzi bethu bayakulahlekelwa ngamalungu osapho kunye nezihlobo ngenxa yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Siya kuba nemingwabo ethe kratya ekuya kufuneka siye kuyo kwaye sifune ukuba abalingane bethu baqonde ukuba sibekwe phantsi komsebenzi owongezelelekileyo onzima okanye singabikho ngenxa yokubhujelwa.
- Abo kuthi abayifumeneyo INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO bayakufumanisa ukuba ekugqibeleni siya gula kwaye sifune ixesha elininzi lekhefu lokugula. Abalingane bethu abaphilileyo kuya kufuneka ukuba bayiqonde le nto kwaye baqhube imisebenzi yethu yokufundisa.

- Ngokongezekayo siya kufumanisa ukuba sinabafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO emagumbini ethu okufundisela kwaye baya kufuna uncedo olukhethekileyo xa bethe bagula. Ukuhamba kwabo isikolo kuya kuchaphazeleka, kwaye baya kulahlekelwa kukuzikisa ingqondo kwaye basale emva emsebenzini wabo. Ucingelo olukhethekileyo mabalunikwe, kuqukwa nethuba lokwenza umsebenzi wesikolo ekhaya. Nanini na xa kukho imfuneko, utyelelo lwasekhaya kufuneka lulungiselelwe.

### **Ukuphila NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

- Abafundisi kunye nabafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kumele ukuba baphile ubomi obugweleyo kangangoko banako
- Mabangalalelwa ithuba lokufumana imfundo okanye ukusebenza njengabafundisi xa besakwazi ukukwenza oko.
- Nanjengoko usulelo lwabo lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO lungavezi ingozi engamandla kwabanye ezikolweni kunye nakumaziko ukuba nje izilumkiso zothintelo ezifunekayo ziyalandelwa, asikho isizathu sokubalela abafundisi kunye nabafundi abosulelekileyo ilungelo elifanayo nelabanye.

### **Ukusebenza ngokuqal'ugwebe**

- Nayiphi na imiqathango ethathiwe ngokuphathelene nomfundisi okanye umfundi oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO mayifaneleke kwaye ibe nobulungisa ngokwembonakalo yenaryiso yokunyanga, iimeko zesikolo okanye iziko, kwaye ngokusemdleni womntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kunye nezo zabanye.
- Abafundisi kumele ukuba bayiphaphele into yokubakho kocalucalulo ezikolweni, bathathe isenzo esikhawulezayo sokuthomalalisa, nasiphi na isenzo esinokwenzeka kwaye basebenze ngokufanelekileyo ngabaphembeleli bodushe
- Ukuqal'ugwebe kuphumelela kuloyiko kunye nokungahoyi. Eyona ndlela isebezayo yokudambisa izoyikiso ezinjalo kukwabelana ngolwazi oluqulathwe kule ncwadana kunye nabafundi ukwenzela ukuba baziqonde iinyani zonyango malunga NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO nokuba isasazeka njani na kwaye bazi ukuba bangazikhuela njani na.

### **Ukwala ukufunda nomntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/ GAWULAYO, okanye ukwala ukufundisa okanye ukufundiswa ngumntu onjalo**

- Abafundi okanye abafundisi abalayo ukufunda, ukufundisa okanye ukufundiswa ngumntu oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO kumele ukuba banikwe amacebiso.

- Isimo kumele ukuba sisonjululwe yinqununu, abafundisi, kwaye ukuba kukho imfuneko, umbutho olawula isikolo, okanye ibhunga leziko ngokungqinelana neNkqubo kaZwelone kwiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/ GAWULAYO yesiPhathiswa sezeMfundu.

### **Iinkedama**

- Abafundi abaninzi baye kuba ziinkedama okanye balahlekelwe ngamalungu akufutshane osapho kwaye bayakufuna uncedo oluchukumisayo kanye nenkokhelo kubafundisi.
- Abafundi abaziinkedama banokujongana nobunzima kwezezimali, kwaye babenengxaki ngemali yesikolo, iyunifom kanye neencwadi.
- Ezinye iinkedama okuyinyani zinokushiywa ukuba zijonge abantakwazo abancinane. Kufuneka basebenze njengeentloko zamakhaya, nangona bebancinane kwaye benokufuna uncedo.
- Nabo ngokunokwabo baba nokuba bosulelekile, okanye banakekela abanye abosulelekileyo kanye nabagulayo.
- Abafundisi kumele ukuba bayiqonde into yokuba abafundi abazinkedama ngenxa kaGAWULAYO banokujongana nokuqal'ugwebe kanye nokungahoywa ngabantu abamele ukubagcina.
- Izikolo kuya kufuneka ukuba zipuhhlise iinkqubo zokukhokela izenzo zabafundisi abakrokrela ukungahoywa okunjalo, nanjengoko besenza xa ezinye iindlela zophatho gadalala zikrokreleka.

### **Ukuvavanyelwa INTSHOLONGWANE kaGAWULAYO ezikolweni kanye nokuveza ubume beNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO**

- Umthetho awubavumeli abafundi kanye nabafundisi ( okanye nawuphi na umqeshwa) ukuba banyanzelwe benze iimvavanyo zeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Ngokwenene ukuziveza ngokuzithandela komfundi okanye umfundisi ngobume beNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kumela ukuba kwamkelwe.
- Abafundisi abanikwe ulwazi olunjalo mabalungele ukuluphatha njengemfihlo kwaye baqiniseke ukuba akukho lascalcalulo lungafanelekanga lulandelayo.
- Ulwazi ngobume beNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO yomfundi bunokuxelwa kuphela ngumfundisi komnye umntu ngemvume ebalwe phantsi yomfundi ( ukuba ungaphezelu kweminyaka eli-14) okanye abazali bakhe.

### **Inkqubo yesikolo kwiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

- Izikolo okanye amaziko kumele aphuhlise inkqubo yavo kwiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO, ukwenzela ukunika ukusebenza kule migao kazwelone. Inkqubo enjalo kumele ukuba ivumelane noMgaqosiseko kanye nomthetho. Inkqubo yesikolo mayingaphikisani nenqubo kazwelone, okanye imigaqo ekule ncwadana.
- Isikolo sinemfanelo yokuba liziko lolwazi kanye nenkxaso kwiINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO eluntwini olulusebenzelayo. Abadlali bendima engundoqo kummandla obanzi, umzekelo iinkokheli zemveli kanye nezenkolo, abasebenzi bempilo basekuhlaleni okanye

amaxhwele/magqirha, bamele ukuba babizwe bathabathe inxaxheba ekupuhhlisweni kwenkqubo yesikolo.

- Ukuba ngaba izibonelelo zikhona, isikolo sinokufuna ukuseka iKomiti yokuCebisa ngeMpilo (Health Advisory Committee). Le iya kuba yikomiti yombutho olawulayo. Ubulungu bayo kumele buquke isitafu, abazali, abafundi, neengcaphephe zempilo. Umtu onolwazi ngempilo nguye ekumele akhokele ikomiti. Ikomiti kumele icebise umbutho ophetheyo ngokumiswa kwale migao. Kumele ukuba incede ukupuhhlisa inkqubo yeNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO yesikolo kwaye ihole ukusetyenziswa kwayo, ingakumbi uthintelo lweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO.
- Inkqubo yesikolo mayiphinde ijongwe lwakuba ulwazi lwenzululwazi olutsha lufumaneka, kuqukwia ingcebiso ezivela kuzwelonke, impilo yephondo okanye iziphathamandla zemfundo.

### **Ukunciphisa ingozi yokusasazela izigulo kubantu abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO**

- Izigulo ezingabalulekanga kumtu ophilileyo zingabanobunzima kwabanye abantu kwaye zisongele ubomi ukuba zifunyenwe ngumntu onoGAWULAYO.
- Abafundi kune nabafundisi abanezifo ezosulelayo eziquka imasisi, uqilikwane, injinana, irhashalala enku kune nonkonkonko mabadibane nogqirha kwaye bahlale bangezi esikolweni de babe babhetele.
- Izikolo kumele zixelete abazali ngale nkqubo kwaye bafake isincomo esingamandla sokuba bonke abantwana bagonywe ngokupheleleyo.

### **Ukuxhasa abafundi abagulayo**

- Abafundi kune nabafundi abadatlana kulindeleke ukuba beze emagumbini okufundela ngokungqinelana neemfuneko ezsenthethwene ukuba basenako ukusebenza ngamandla kwaye bangabonakalisi kndlulisa ingozi kwabanye esikolweni okanye kwiziko.
- Isikolo ngasinye esinezibonelelo ezoneleyo kumele ukuba sibe nendawo apho abafundi kune nabafundisi abangaziva mnandi banokulala khona ngexesha lasemini amathutiana amancinane. Oku kuya kwenza ukuba abafundi abagulayo bakwazi ukuhlala esikolweni ixesha elide.
- Ukuba okanye xa bathe bagula okanye babanga ingozi ebonakalayo yokugula kwabanye kumele bavunyelwe bafunde behlala emakhaya kwaye umsebenzi wezezfundo mawenziwe ukuba ukufumanekale oku. Apho kukho khona imfuneko, abazali mabavunyelwe ukuba babafundise ekhaya.
- Abanye abafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO banokuba nengxaki yokuziphatha okanye babe nomonakalo wemithambo yoluvo. Abafundi abanjalo kumele ukuba bahlolwe kwaye, apho kunokwenzeka kwaye kukho imfuneko, babekwe kwiindawo zokuhlala ezikhethekileyo zabafundi abaneemfuno ezikhethekileyo zemfundo.
- Ezinye izinto ezenziwayo ngaphandle kokufunda zinokuba nzima kubafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO. Abafundisi kufuneka ukuba babe nobuthathaka kule nto kwaye babayekise abafundi abanjalo ekuthatheni inxaxheba xa kukho imfuneko.

- Amayeza asoloko efuna ukuthathwa ngexesha elibekiwyo ukuze asebenze kakuhle. Abafundisi kumele bayiqonde lento kwaye babavumele abafundi ukuba baphume kumagumbi okufundela baye kusela amayeza xa kukho imfuneko.
- Izikolo kufuneka zibancede abafundi abaneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ekwenzeni iqela lenkxaso okanye badibane nelinye kuluntu.

## **UKUXHASA ABALINGANE ABAGULAYO**

- Abafundisi kunye nesinye isitafu esiyi savela izigulo ezinxulumene NOGAWULAYO zifuna uqondo kubalingane baso.
- Ngokuya kusiya phambili bayu kufuna iintsuku zokuba bangabikho emsebenzini okanye badinwe ngexa lasemini bafune ukulala phantsi kangangexesha elithile.
- Ngala maxesha, amanye amalungu esitafu kuya kufuneka ukuba enze imisebenzi yabo, kwaye oku kuya kungqubana nowabo umsebenzi kunye nokonwaba kwabo.
- Izinga likabhubhane weNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO likhulu kakhulu elizweni kangangokuba, side sibe senza ukwabelana ngesondo okukhuselekileyo, ezi zinto ziyakwenza inxenye yenyano entsha eya kwenza ukuba siphile nayo.
- Abafundisi bahlala besiva ukuba sele benomthwalo ongaphezulu kwamagxa abo kwaye bafumanise kunzima ukuba bangawenza njani omnye umsebenzi ongaphaya. Izimvo ezinjalo ziqaqondeka. Olu nxunguphalo lwenza amabango angaqhelekanga kubo bonke abemi baseMzantsi Afrika. Mhlawumbi kufuneka sikhumbule ukuba abalingane bethu abaphilileyo banokusisebenzela usuku olunye, ngaphandle kokuba siyazikhuela iziqu zethu kusulelo.

" Esona sahlulo sibaluleke kakhulu emsebenzini wethu kukufundisa abantu ukwamkela, ukuthanda kunye nokuxhasa abo baneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO, ukwenzela ukuba singazifihli okanye sithule. Okukhona sizifihla, kokukhona sisiva uxinzelo, kokukhona sigula kakhulu kwaye sisweleke ngokukhawuleza." Valencia Mofokeng, umama ongumhlolokazi oneNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kwaye oyinkokheli yeqela lenkxaso yoMbutho olwa noGawulayo e-Orange Farm kubantu abaphila neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO, kwi-Reconstuct, 7 Novemba 1999.

## **6. ISIBENGEZO SENTSEBENZISWANO NGOKUCHASENE**

### **NOGAWULAYO NGU**

### **MONGAMELI THABO MBEKI**

### **ISIBHENGEO**

"INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO iphakathi kwethu. Iyinyani. Iyasasazeka. Sinokuphumelela kuphela kuyo iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAULAYO ukuba sibambana ngezandla sisindise isizwe sethu.

"Ixesha elide besiwalile amehlo njengesizwe. Iminyaka emininzi, siyivumele intsholongwane ukuba isasazeke, kwaye ngezinga elizweni lethu elilelinye elinesantya elizweni. Ngosuku ngalunye abanye abantu abali-1 500 eMzantsi Afrika bayosuleleka. Ukuza kuthi ga ngoku, bangaphezulu kwezigidi ezi-3 abantu abosulelekileyo.

### **Ingozi iyinyaniso**

"Abanye abaninzi ngaphezulu bajongene nengozi yokosulelwa YINTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO. Kuba ithwalwa kwaye ithungelisa ngabanye abantu abaphilayo, inathi kwiindawo zethu zokusebenza, kumagumbi ethu okufundela kunye neeholo zethu zokufundela. Ilapho kwiindibano zethu zecawe kunye nezinye iindibano zezenkolo. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO ihamba nathi. Ihamba nathi nokuba sihamba phi na. Ilapho xa sidlala imidlalo. Ilapho xa sicula sidanisa.

"Abaninzi bethu bebekhathazekile ziinkedama ezishiywe zingenabani wokuzinakekela. Simvile UGAWULAYO kwiincwina zobomi obungcunguthekayo. Siye sayithwala ngeebhokisi ezincinci kunye nezinkulu siyisa emangcwabenzi amaninzi. Ngamanye amaxesha, besingazi ukuba singcwaba abantu abasweleke ngenxa kaGAWULAYO. Ngamanye amaxesha besisazi, kodwa sakhetra ukuhlala sithule.

"Kwaye xa ixesha lifika lokuba ngamanye kuthi enze isiggibo sobuqu semiqathango yokhuselo, siye sibe ngamaxhoba entandabuzo kunye nokuthemba okungekhoyo. Sithemba ukuba INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO yingxaki yomnye umntu.

### **Ukutshintsha indlela yobomi bethu**

"INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO ayiyongxaki yomnye umntu. Yingxaki yam. Ngokuyivumela ukuba isasazeke, sijonene nengozi yokuba uninzi lolutsha ngeke lufikelele kubuntu obudala. Imfundo yabo iya kuba yinkcitho. Uqoqosho luya kuncipha. Kuya kubakho inani elikhulu labantu abagulayo elo abo baphilileyo bangayi kubanako ukuligcina. Amaphupha ethu njengabantu aya kutshabalala.

"INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO ikakhulu isasazeka ngokwabelana ngesondo. Unelungelo lokubuphila ubomi bakho ngendlela ofuna ngayo. Kodwa ndiya babongoza abantu abatsha, abamele ingomso lelizwe lethu ukuba bakuzile ukwabelana ngesondo kangangoko banako. Ukuba ugqiba ekubenzi uzbandalakanye nokwabelana ngesondo, sebenzisa ikhondom. Kwangandlela nye ndiyawabongoza amadoda kunye namabhinqa ukuba athembeke omnye komnye, okanye ukuba akunjalo sebenzisa ikhondom.

### **Ukusebenzisana**

"Amandla okoyisa ukusasazeka kweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kunye noGAWULAYO alele kukusebenzisana kwethu: njengolutsha, njengamabhinqa kunye namadoda, njengabantu bamashishini, njengabasebenzi, njengabantu abakholwayo, njengabazali kunye nabafundisi-ntsapho, njengabalimi kunye nabasebenzi basefama, njengabantu abangasebenziyo kunye nabasebenzayo, njengabatyebileyo kunye nabahluphekayo - okuyinyani, sonke.

"Namhlanje, sidibanisa izandla kwintsebenziswano elwa NENTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO, sisonke sithembisa ukuwusasaza umyalezo!

"Mini nganye, busuku ngabunye - nokuba siph i - siya kwenza ukuba iintsapho zethu, abahlobo kune noontanga bethu bazi ukuba bona ngokunokwabo banokusisindisa isizwe, ngokutshintsha indlela esiphila ngayo - nokuba sithanda kanjanina. Siya kusebenzisa lonke ithuba ngokuvulekileyo lokuxoxa ngomba weNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO. NjengamaQabane alwa UGAWULAYO, kune sithembisa ukukhathala!"

"Siya kusebenza kune ukunakekela abo baphila neNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO kune nabo bantwana benziwe iinkedama ngenxa kaGAWULAYO. Mabangafumanu lucalucalulo lwalo naluphi na uhlobo. Banokuphila ubomi obunemveliso iminyaka emininzi. Ngabantu abaphilayo njengam kune nawe.

"Xa siselula isandla, sakha ubuntu bethu, kwaye xa sikhumbuza iziqu zethu ngoko, njengabo, omnye kuthi unokosuleleka.

"NjengamaQabane alwa uGAWULAYO , sonke sithembisa ukugalela izibonelelo zethu kune nokubophelela amandla ethu engqondo.

" Alukabikho unyango IweNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kune noGAWULAYO. Ayikho into engathintela usulelo ngaphandle kokuziphatha kwethu. Siya kusebenza sonke ukuxhasa amaziko onyang ukukhangela uthintelo kune nonyango. Siya kuhlanganisa zonke izibonelelo ezinokubakhona ekusasazeni umyalezo wokuthintela, ukunika inkxaso kwabo bosulekileyo kune nabo bachaphazelekayo, ukwenza ukuba iNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kune noGAWULAYO zingabekwa amabala kwaye siqhube nokukhangela kwethu isisombululo sonyango.

"Ngoko ke namhlanje sidibanisa izandla kwintsebenziswano, sisazi ngokumhlophe ukuba umanyano lwethu ngamandla ethu. Isenzo esilula kodwa esifuna ukwensiwa esisithathayo namhlanje sisiqinisekiso sangomso sesizwe sethu.

"Ngoko ke, siyathembisa ukuba nokuba sidibana phi kwaye sifunda,sisebenza kwaye sicula, sidlala kwaye sikuvuyele ukuba nomnye, siyakuzikhuela iziqu zethu kune namaqabane ethu kwiNTSHOLONGWANE KAGAWULAYO kune NOGAWULAYO. Kunye , njengamaqabane alwa iNTSHLONGWANE KAGAWULAYO kune NOGAWULAYO, sinako kwaye siza kuphumelela.

"Awukho omnye umzuzu kodwa ngulo, yenza isenzo. Ndiyanibulela ngokumamela kwenu kwaye ndiyanibongoza ukuba NENZE NGOKU!"

*Intetho eyenzelwe isizwe ngowayesakuba nguSekela Mongameli Thabo Mbeki ngoko, 9 Okthobha 1998, egameni lowayesakuba nguMongameli Nelson Mandela.*

## **7. INTSHOLONGWANE KAGAWULAYO/GAWULAYO IIINOMBOLO**

### **EZIBALULEKILEYO**

### **ATTICS, PROVINCIAL HEALTH DEPARTMENTS & NAPWA**

*AIDS Training, Information and Counselling Centres (ATICCs)*

**Ummandla kune noMntu**

**onokuQhagamshelana naye iNombolo iFekisi**

Bloemfontein, Daleen Raubenheimer (051) 405-8544 (051) 405-8818

Durban, Themba Mdluli (031) 300-3104 (031) 306-9294

East London, Rose Hegner (043) 705-2621 (043) 743-5966

Johannesburg, Macie Kunene (011) 725-6711/2 (011) 725-5966

Nelspruit, Elpha Nkosi (013) 752-2167 (013) 752-3770

Pietermaritzburg, Heidi Van Rooyen (033) 951-612/3 (033) 423-245

Port Elizabeth, Jeeva Munsamy (041) 506-1415 (041) 506-1486

Pretoria, Marlene Fourie (012) 308-8743 (012) 308-8754

Queenstown, Victoria Ndyamarha (045) 838-2233 (045) 838-3244

Qwa Qwa, Ansie Claasens (058) 713-2573 (058) 713-2502

Roodepoort, Antonia Barnad (011) 763-1224 (011) 763-6588

Umtata, Nokwanda Mzinyathi (047) 531-2763 (047) 531-5186

Vanderbijlpark, Stanley Rangaza (016) 950-5337/8 (016) 981-9722

Welkom, Joanne Bartlett (057) 353-3029 (057) 352-9277

Witbank, WP Mlotshwa (013) 90-204 (013) 906-459

*Provincial Health Departments (HIV/AIDS Directorates/co-ordinators)*

Eastern Cape, Marlene Poolman (040) 609-3907 (040) 635-0072

Free State, Ntsiki Jolingana (051) 403-3855/8 (051) 403-3851

Gauteng, Liz Floyd (011) 355-3866 (011) 355-338

KwaZulu-Natal, Themba Ndabandaba (033) 952-729/286 (033) 426-744

Mpumalanga, Lucas Nkosi (013) 752-8085x2128 (013) 55-3829

North West, Joseph Tlatsana (018) 387-5236 (018) 387-5332

Northern Cape, Salumi Rathethe (015) 291-2637 (015) 291-5961

Western Cape, Sylvia Abrahams (021) 483-4071 (021) 483-4335

*National Association of People Living with HIV/AIDS (NAPWA)*

National Office (012) 420-4410/1 (012) 420-4409

Eastern Cape, Thanduxolo Doro (041) 487-3397 (041) 484-4083

Gauteng, Matilda Sibisi (011) 982-5451 (011) 982-5451

KwaZulu-Natal, Lucky Barnabas (031) 300-3914 (031) 305-5032

Western Cape, Anne Lebethe (021) 637-2190 (021) 699-0451